



地域日本語教育の 総合的な体制づくり推進事業 取組報告

2024年10月23日(水)

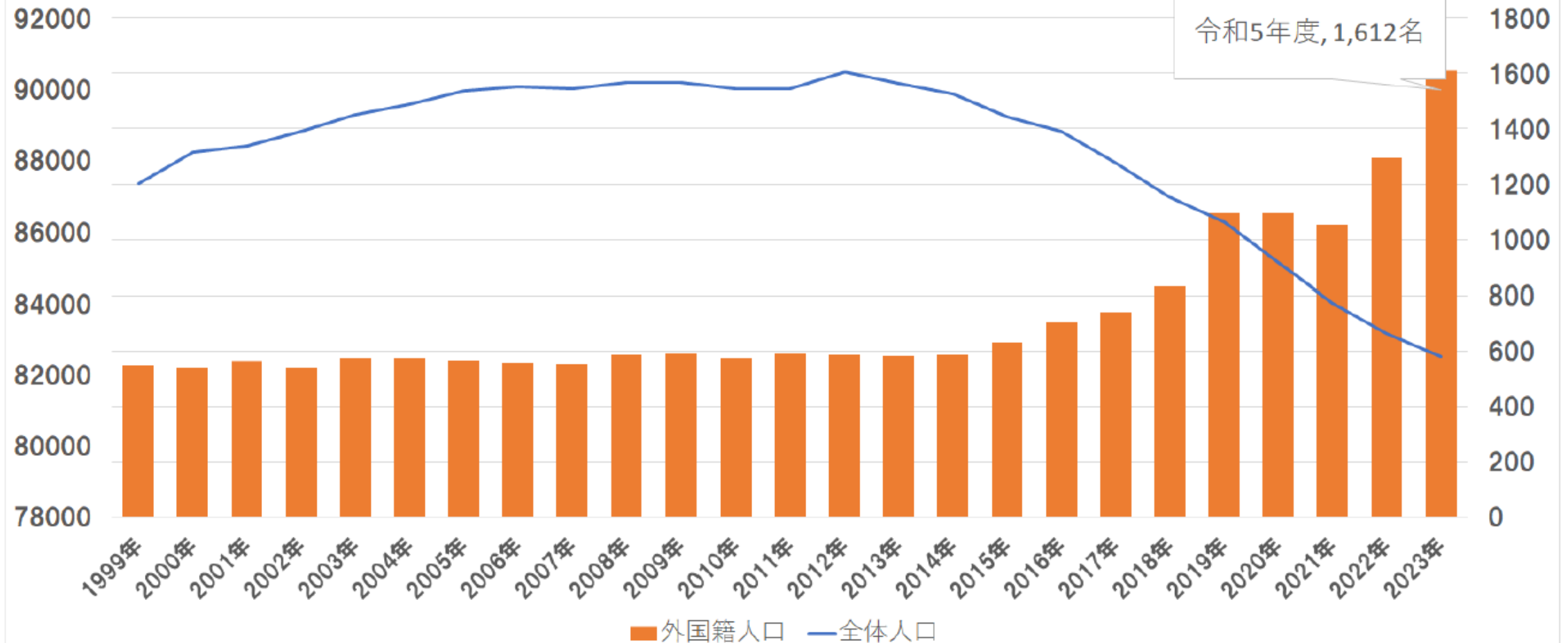
貝塚市 魅力づくり推進課
貝塚市立中央公民館

目次

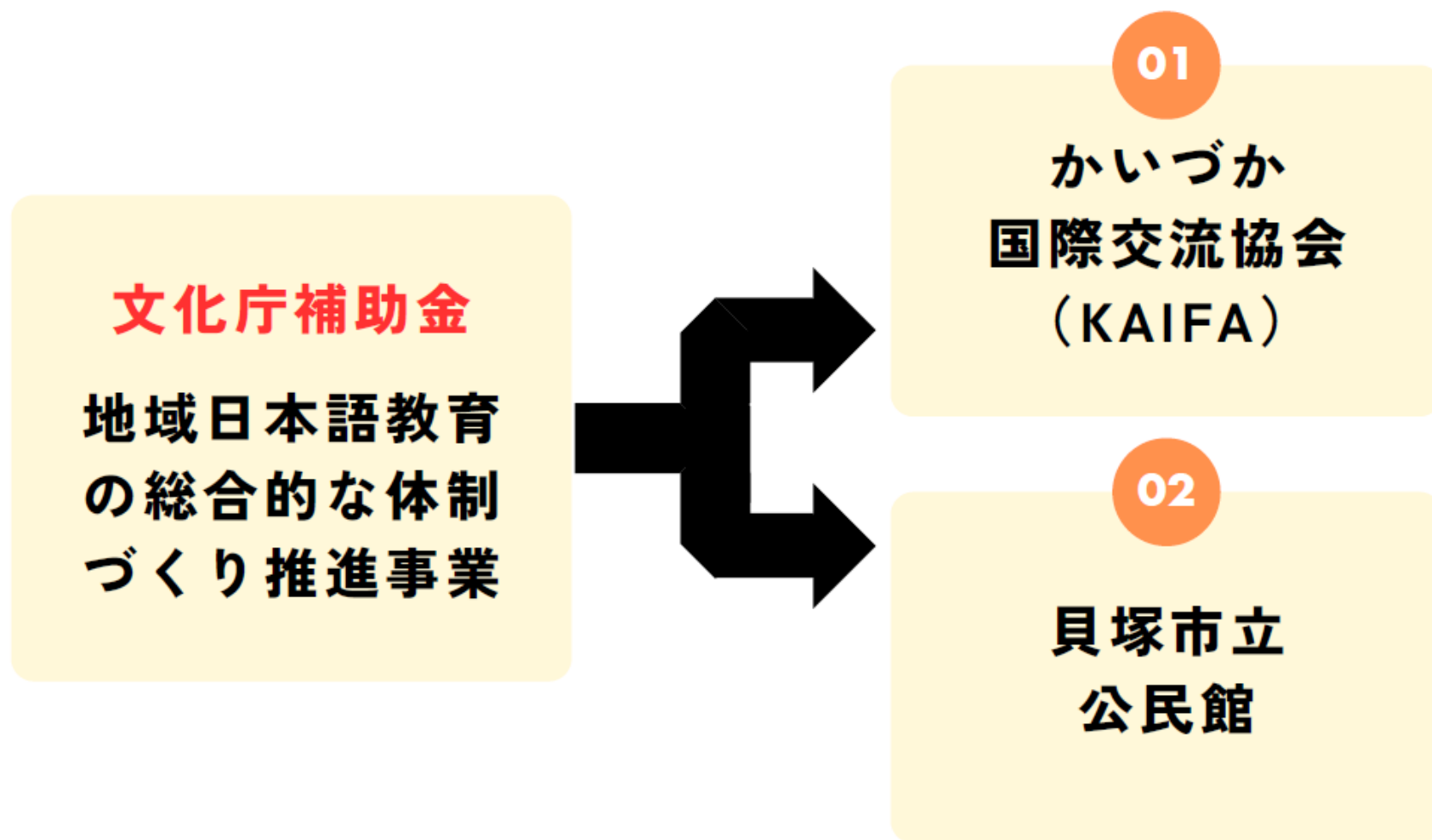
- 01 貝塚市の外国人住民人口の推移
- 02 文化庁補助金の活用状況
(令和6年度)
- 03 かいづか国際交流協会
(KAIFA) とは
- 04 KAIFAでの文化庁補助金
の活用内容
- 05 効果 (KAIFA)
- 06 課題 (KAIFA)
- 07 貝塚市立公民館
日本語会話よみかき教室とは
- 08 各教室の様子 (公民館)
- 09 日本語会話よみかき教室
ボランティアについて
- 10 日本語会話よみかき教室での
文化庁補助金 の活用内容
- 11 課題 (日本語会話よみかき教室)

貝塚市の外国人住民人口の推移

市内外国人住民人口の推移



文化庁補助金の活用状況（令和6年度）



日本語の読み書き会話に困っている方を支援しています



かいづか国際交流協会 (KAIFA) とは

かいづか国際交流協会(KAizuka International Friendship Association)は、市民が主役となって国際交流の輪を広げようと1997年に設立された団体

【主な活動】

- ・ 貝塚市や近隣市町に住む外国人の日本語学習を支援する「日本語サロン」
- ・ 日本語ボランティアを養成する「日本語ボランティア養成講座」
- ・ 英語等の外国語を学ぶ「外国語サロン」
- ・ 世界の国々のことを学ぶ「KAIFAサロン」
- ・ 台湾の学生との交流する「台湾交流」
- ・ 国際交流基金関西国際センターで日本語を学ぶ研修生のホームビジット受入

かいづか国際交流協会



KAizuka International Friendship Association

KAIFAでの文化庁補助金の活用内容

01

日本語 ボランティア 養成

日本に住む外国人住民に対し、日本語指導を行うボランティアの養成。

02

ボランティアの スキルアップ

日本語ボランティアに対し、外国人住民への日本語指導方法の向上。

03

他団体との 連携強化

泉州地域内の日本語教室の状況把握、情報発信や教室環境の整備と改善。



KAIFAでの文化庁補助金の活用内容

01

日本語 ボランティア 養成

日本に住む外国人住民に対し、日本語指導を行うボランティアの養成。

02

ボランティアの スキルアップ

日本語ボランティアに対し、外国人住民への日本語指導方法の向上。

03

他団体との 連携強化

泉州地域内の日本語教室の状況把握、情報発信や教室環境の整備と改善。



日本語ボランティア養成

日本語サロン

日本語を学びたい外国人住民に対し、地域住民から募ったボランティアが日本語ボランティアとなり、日本語学習者のレベルに応じたカリキュラムを策定し、それぞれの問題意識に基づき日本語指導を行う。

日本語ボランティア養成講座

日本語サロンでの日本語ボランティアとなるために、やさしい日本語で日本語を教えるコツを学ぶ。また、動詞や形容詞のほかに、表現や発音等幅広く学び、講座修了後はすぐに活躍できるボランティア養成講座。

日本語ボランティア養成



↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑↑
日本語ボランティア養成と
日本語サロンを同時実施

ボランティアのスキルアップ

スキルアップ講座

日本語サロンでの日本語ボランティアを中心に、地域で生活する外国人住民への日本語指導方法の向上を図り、日本語学習者にとって、より分かりやすい学習支援が行えるようにする。

実施したスキルアップ講座一覧

- ・「やさしい日本語ってなに？講座」
- ・「日本語ボランティアのイラスト講座」
- ・「日本語があまり話せない人との活動」
- ・「日本語がうまく話せない人、少し話せる人との関わり方」
- ・「外国の方と日本語を学習するためのイラスト講習会」
- ・「日本語に不慣れな隣人にどう寄り添ったら良いのかな？」

ボランティアのスキルアップ



スキルアップ講座の様子



ボランティアのスキルアップ

直近のスキルアップ講座 紹介

「外国人住民目線で考えてみよう
～望ましい識字・日本語教室のあり方～」

日 時：令和6年11月16日（土）
14:00～16:00

会 場：貝塚市役所 5階会議室

講 師：時 光 氏

参加費：無料

参加費 無料

市町村識字・日本語学習担当者連絡会議
泉南ブロック合同研修



外国人住民目線で 考えてみよう

～望ましい識字・日本語教室のあり方～

11/16(土) 14:00～16:00 会場 貝塚市役所 5階会議室 (貝塚市島中1-17-1)

講師
多文化共生マネージャー
時 光 さん
中国出身。貝塚山崎国際交流協会や多文化共生マネージャー全国協議会等の勤務を経て、現在は育児の傍ら、外国人住民の「生の声」を伝える講演や多文化子どもサポート活動を行っている。

研修内容（概要）
来日当初感じた不安や生活者として直面している困難をどのように、またはどのようなサポートがあり乗り越えられたのか、講師自身の経験や周りのエピソードを通じて、外国人住民にとって望ましい教室のあり方についても考えます。

申込方法
申込フォーム（下記QRコードより）、メールまたはお電話からお申込ください。
お申込みの際に必ず①団体名（個人は不要）
②氏名 ③お住まいの市 ④電話番号（当日連絡がつくもの）を明記してください。
※申込期間：令和6年11月1日（金）まで

日本で暮らす外国の方がどのように感じているのか
気になりますか？

- 多文化背景ゆえの不安や困り事
- その不安や困難をどのように乗り越えたか
- どのような教室が望ましいか

主催：市町村識字・日本語学習担当者連絡会議
泉南ブロック
共催：大阪府

申込・問合せ先：泉南ブロック推進課 担当 岡崎・中村
Tel 072-433-7230 8:45～17:15
Mail kyodo@city.kaizuka.lg.jp



効果（KAIFA）

日本語ボランティア養成

日本語ボランティア養成講座修了者数

令和2年度：9名

令和3年度：2名

令和4年度：8名

令和5年度：4名

令和6年9月現在

KAIFA全体（実働人数）

日本語ボランティア：28名

日本語学習者：59名

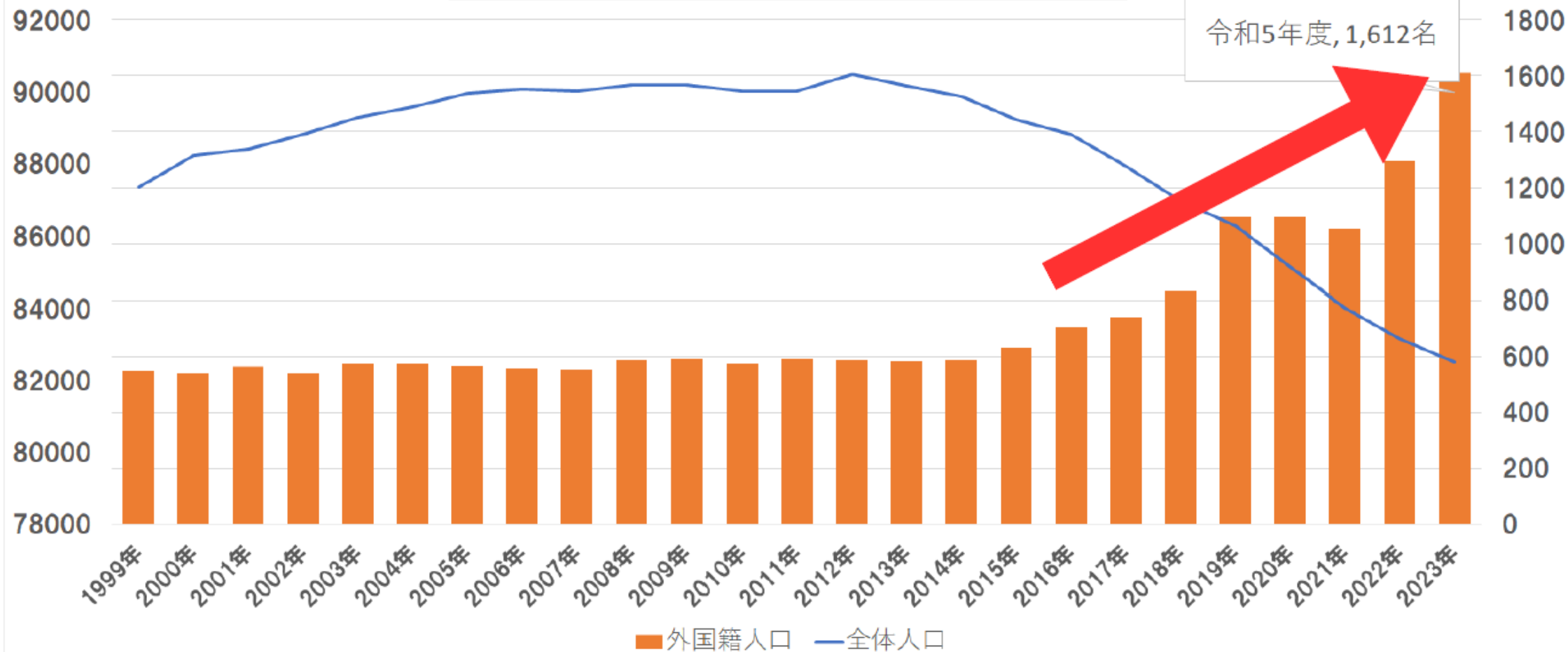
ボランティアのスキルアップ

日本語学習支援活動において、イラストの活用など新たな支援技術を身に着けることで、支援の幅を広げることができた。

また、近隣市の支援者にも参加を呼びかけ、他団体の支援者との交流を図ることができた。

貝塚市の外国人住民人口の推移

市内外国人住民人口の推移



課題 (KAIFA)

地域で暮らす外国人住民が増加 する中、まだまだ学習ボランテ ィアは足りていない！！

今後も日本語学習の需要が増加し、日本語ボランティアとのマッチングがスムーズにいかない場合が予測される。
当協会の会員には、日本語学習の様子を見学してもらうなど、日本語ボランティアに興味を持ってもらう機会をつくり、マン・ツー・マンでの支援により日本語ボランティアも学習者から出身国の文化などを知るきっかけとなり、異文化交流できるなどのメリットを伝える必要がある。

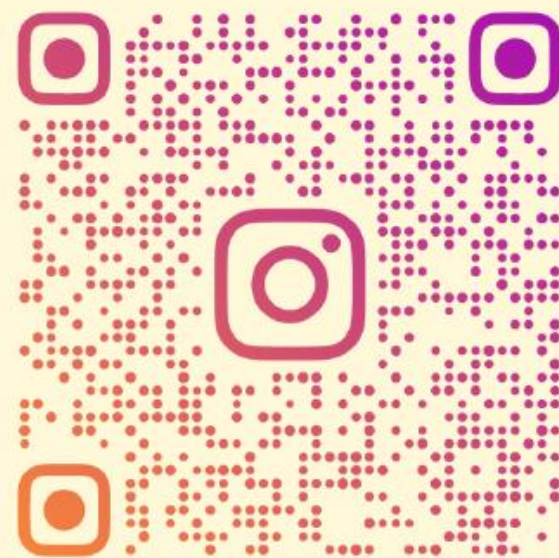


他の活動の様子



KAIFAのInstagram紹介

InstagramでKAIFAの活動を発信
しています。
皆さん、フォローをお願いしま〜す！



@KAIFA_KAIZUKA

貝塚市立公民館 日本語会話よみかき教室とは

地域の国際化が急激に進み文字や言葉で困っている外国人やその他様々な理由により非識字者となった人達を対象に、1996年4月から開設された

異文化の理解を深めると共に、予断や偏見、差別を撤廃する事業として取り組み、互いを認め合い共に生きる「共生時代」の地域づくりに努めている



教室について



Thành phố Kaizuka cách vứt rác

Năm 2022

Phiên bản tiếng Việt

① Phân loại khi vứt rác

Bỏ rác cháy được và rác không cháy được vào túi rác được chỉ định. (túi rác do thành phố Kaizuka quyết định)

Vui lòng mua túi đựng rác được chỉ định tại cửa hàng như siêu thị hoặc cửa hàng tiện lợi.

Đặt lon / chai nhựa và chai nhựa PET vào các túi trong suốt.



Túi rác dễ cháy (10 từ bao gồm)

② Hãy bỏ rác đúng nơi quy định (nơi thu gom).

Hãy sử dụng sạch sẽ nơi bạn bỏ rác.



③ Vui lòng bỏ rác trước 8 : 45 sáng vào ngày quy định trong tuần.

Ban quản lý chất thải của Tòa thị chính Kaizuka

072-433-7009 <https://www.city.kaizuka.lg.jp/haishi/mori>

Chất thải dễ cháy

Khu A1 thu vào ngày thứ 2 và thứ 5 hàng tuần.

Rác tươi thì vắt sạch nước trước khi vứt.



Buộc miệng túi rác để rác không trào ra ngoài.



Rác tươi (chức ăn thừa)



Hộp đựng đĩa CD/DVD



Bột biến



Đồ chơi



Bàn chải đánh răng



Túi rác dễ cháy



Sản phẩm nhựa (Cả chậu rửa, v.v.)



Giày



Thùng nhựa



Gậy



Lá / cành rơi

(10cái túi 45lít : 200 yên)
(10cái túi 30lít : 150 yên)
(10cái túi 20lít : 100 yên)



貝塚市のごみの分別方法

ベトナム語・英語・中国語
韓国語・やさしい日本語

免許の更新や切り替え

子どもの学校から届く書類の申請



浜手地区公民館

中央公民館

山手地区公民館

受講者の居住地や参加しやすさを考慮し、3つの公民館で講座を開設している

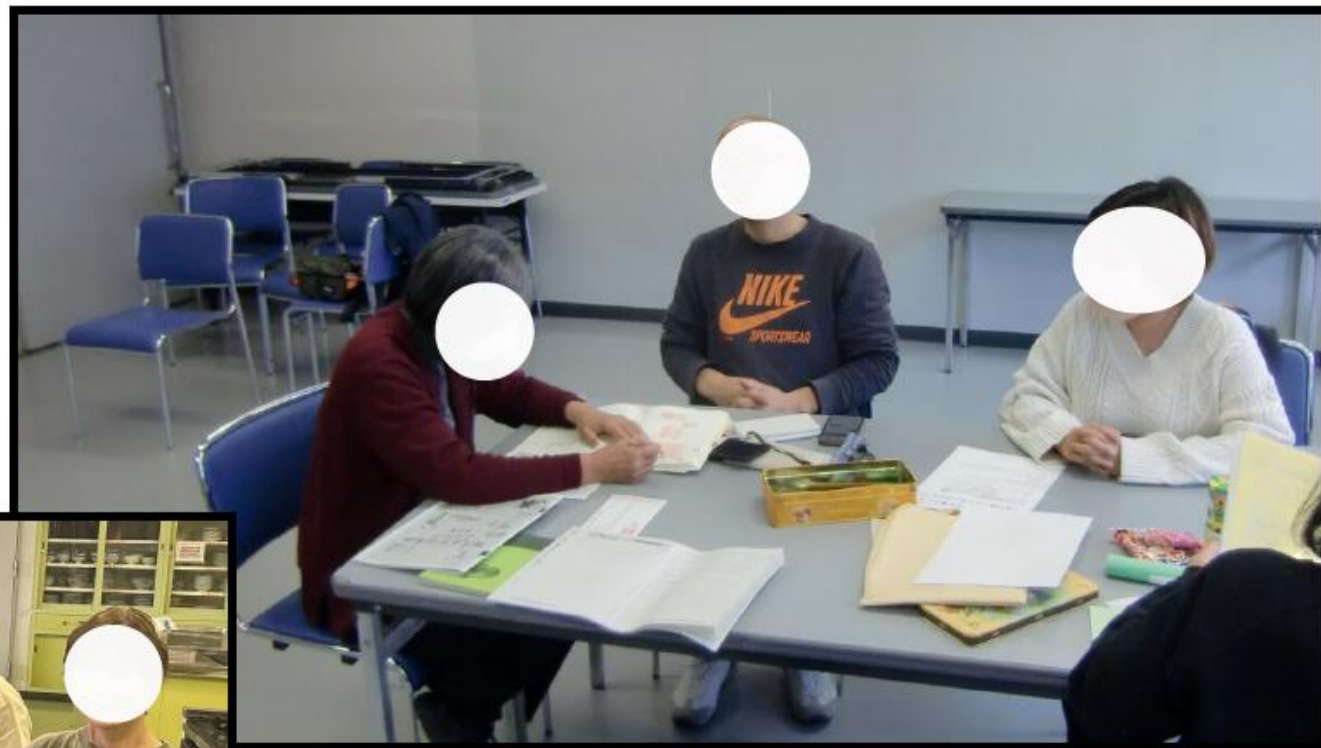
中央公民館

毎週火曜日

10:00 ~ 12:00

受講者:7名

ボランティア:4名



↑ ↑ ↑ ↑ ↑
教室の様子



浜手地区公民館

毎週火曜日

10:00 ~ 12:00

受講者:2名

ボランティア:4名



山手地区公民館

毎週月曜日

19:30 ~ 21:00

受講者:20名

ボランティア:8名



日本語会話よみかき教室ボランティアについて

日本語会話や読み書きが困難な人たちに 学習支援をしている



受講者が日本での生活が過ごしやすいものになるためのサポートを教室以外でも行い、受講者との信頼関係を築いている

貝塚市には、まだまだこの教室を知らず、日本語を学びたい人が大勢いる。なので広報活動にも力を入れたいがボランティアの人数が少なく高齢化も進んでいるので新たなボランティアの獲得が課題となっている

日本語会話よみかき教室での文化庁補助金の活用内容

受講者に合わせた教材の作成

- ・日本語がほとんどわからない受講者には、イラストをたくさん用いた教材を用意している。
- ・日本語能力試験の勉強に励んでいる受講者には、過去の問題集などを用意している。

交流会

- ・年に2回ほど各教室で交流会をおこなっている。

【講座一覧】

韓国のこと知っている？

浴衣交流会



課題（日本語会話よみかき教室）

① ボランティア不足！！

受講者1人1人に合わせ、学習をしていく中でボランティアの人数が圧倒的に足りてない。
さらにボランティアの高齢化も進んできている。

② 教室の認知度が低い！！

教室自体の認知度が低く、貝塚に引っ越してきたが日本語を学ぶ場所がわからいという方がたくさんいる。市役所にポスターを掲示するなど、周知していく必要がある。





Thank
you

ご清聴ありがとうございました！